

## Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 SECTO 06050 01 OF 02 120227Z

70

ACTION EUR-12

INFO OCT-01 ISO-00 CCO-00 NSC-05 NSCE-00 SSO-00 INR-07

INRE-00 PA-02 PRS-01 SAM-01 /029 W

----- 027241

O 120203Z JUL 75

FM USDEL SECRETARY IN BONN

TO SECSTATE WASHDC IMMEDIATE

AMEMBASSY LONDON IMMEDIATE

UNCLAS SECTION 01 OF 02 SECTO 06050

DEPARTMENT PASS NSCE FOR GENERAL SCOWCROFT AND  
NESSEN

E.O. 11652: N/A

TAGS: OVIP, (KISSINGER, HENRY A.)

SUBJECT: ARRIVAL STATEMENT, SECRETARY KISSINGER AND  
RESPONSE BY FOREIGN MINISTER GENSCHER,  
BONN, JULY 11, 1975

1. FOLLOWING IS APPROVED TRANSCRIPT OF SUBJECT  
STATEMENT BY SECRETARY KISSINGER:

QUOTE ICH BESUCHE DIE BUNDESREPUBLIK SO OFT, DASS ES  
KAUM ETWAS NEUES ZU SAGEN GIBT. UNSERE BEZIEHUNGEN  
SIND IMMER NOCH AUSGEZEICHNET, UND WIR HALTEN ES  
KOLLEGEN GROMYKO IN SACHEN NAHOST ERFOLGREICH WAREN?

SECRETARY: JA, DIE GESPRACHE -- WIR SPRACHEN UEBER  
ALLE PROBLEME, DIE DIE VEREINIGTEN STAATEN UND DIE  
SOWJETUNION BETREFFEN, BESONDERS DIE STRATEGIC ARMS  
LIMITATION TALKS, UND ICH WUERDE DIE GESPRACHE ALS  
ERFOLGREICHE BEZEICHEN.

PHILIPP: AUCH IN SACHEN NAHOST?

SECRETARY: IN SACHEN NAHOST WAREN SIE MEHR  
INFORMATORISCHER ALS EIN VERSUCH, FORTSCHRITTE ZU  
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 SECTO 06050 01 OF 02 120227Z

MACHEN.

PHILIPP: HEISST EINE NICHT WEITERGEHENDE GENFERKONFERENZ,  
GIPFELKONFERENZE IN SACHEN NAHOST, HEISST DAS, DASS SIE  
KUNFTIG WEITER OEFTER NACH ISRAEL UND NACH AEGYPTEN  
REISEN WERDEN?

SECRETARY: WIR HAVE DIESE ENTSCHEIDUNG NOCH NICHT  
GETROFFEN.

PHILIPP: WERDEN SIE DENN MORGEN HERRN RABIN  
IRGENDWELCHE ZUGESTAENDNISSE MACHEN KOENNEN ALS  
AUSGLEICH FUER SEINEN RUECKZUG IM SINAI, DER GEPLANT  
IST?

SECRETARY: SOWEIT ICH WEISS, IST NOCH KEINE ENT-  
SCHEIDUNG GETROFFEN WORDEN OB EIN RUECKZUG  
STATTFINDEN WIRD. ICH WERDE DEM ISRAELISCHEN  
PREMIERMINISTER GEWISSE ERLAEUTERUNGEN BRINGEN, DIE  
ER VERLANGT HAT.

PHILIPP: WAS WIRD DAS SEIN?

SECRETARY: DAS MUESSEN WIR ABWARTEN BIS ICH IHN  
GESEHEN HABE.

PHILIPP: DANKE.

(INFORMAL TRANSLATION:

UNCLASSIFIED

NNN

UNCLASSIFIED

PAGE 01 SECTO 06050 02 OF 02 120228Z

70

ACTION EUR-12

INFO OCT-01 ISO-00 CCO-00 NSC-05 NSCE-00 SSO-00 INR-07

INRE-00 PA-02 PRS-01 SAM-01 /029 W

----- 027249

O 120203Z JUL 75

FM USDEL SECRETARY IN BONN  
TO SECSTATE WASHDC IMMEDIATE  
AMEMBASSY LONDON IMMEDIATE

UNCLAS SECTION 02 OF 02 SECTO 06050

PHILIPP: MR. SECRETARY, WOULD YOU SAY THE TALKS THAT YOU HAD WITH YOUR SOVIET COLLEAGUE GROMYKO IN REGARD TO THE MIDDLE EAST WERE SUCCESSFUL?

SECRETARY: YES, THE DISCUSSIONS -- WE TALKED ABOUT ALL PROBLEMS WHICH AFFECT THE UNITED STATES AND THE SOVIET UNION, ESPECIALLY THE STRATEGIC ARMS LIMITATION TALKS -- AND I WOULD DESCRIBE THE DISCUSSIONS AS SUCCESSFUL.

PHILIPP: ALSO REGARDING THE MIDDLE EAST?

SECRETARY: IN REGARD TO THE MIDDLE EAST, THEY WERE MORE OF AN INFORMATIVE NATURE AND ALSO AN ATTEMPT TO MAKE PROGRESS.

PHILIPP: DOES NOT CONTINUING THE GENEVA CONFERENCE -- SUMMIT CONFERENCE -- MEAN THAT YOU WILL AGAIN TRAVEL OFTEN TO ISRAEL AND EGYPT IN THE FUTURE?

SECRETARY: WE HAVE NOT YET MADE A DECISION ON THAT.

PHILIPP: WILL YOU BE ABLE TO MAKE ANY CONCESSIONS TO MR. RABIN TOMORROW IN EXCHANGE FOR HIS WITHDRAWAL IN THE SINAI, WHICH IS PLANNED? (LITERAL TRANSLATION)  
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 SECTO 06050 02 OF 02 120228Z

SECRETARY: SO FAR AS I KNOW THERE HAS STILL BEEN NO DECISION ON WHETHER A WITHDRAWAL WILL TAKE PLACE. I WILL BRING TO THE PRIME MINISTER CERTAIN EXPLANATIONS THAT HE ASKED FOR.

PHILIPP: WHAT WILL THAT BE?

SECRETARY: WE MUST WAIT ON THAT UNTIL I HAVE SEEN HIM.

PHILIPP: THANK YOU.)  
KISSINGER

UNCLASSIFIED

NNN

## Message Attributes

**Automatic Decaptioning:** X  
**Capture Date:** 01 JAN 1994  
**Channel Indicators:** n/a  
**Current Classification:** UNCLASSIFIED  
**Concepts:** SECTO  
**Control Number:** n/a  
**Copy:** SINGLE  
**Draft Date:** 12 JUL 1975  
**Decaption Date:** 01 JAN 1960  
**Decaption Note:**  
**Disposition Action:** n/a  
**Disposition Approved on Date:**  
**Disposition Authority:** n/a  
**Disposition Case Number:** n/a  
**Disposition Comment:**  
**Disposition Date:** 01 JAN 1960  
**Disposition Event:**  
**Disposition History:** n/a  
**Disposition Reason:**  
**Disposition Remarks:**  
**Document Number:** 1975SECTO06050  
**Document Source:** CORE  
**Document Unique ID:** 00  
**Drafter:** n/a  
**Enclosure:** n/a  
**Executive Order:** N/A  
**Errors:** N/A  
**Film Number:** D750241-0055  
**From:** SECRETARY BONN  
**Handling Restrictions:** n/a  
**Image Path:**  
**ISecure:** 1  
**Legacy Key:** link1975/newtext/t19750761/aaaacbyn.tel  
**Line Count:** 164  
**Locator:** TEXT ON-LINE, ON MICROFILM  
**Office:** ACTION EUR  
**Original Classification:** UNCLASSIFIED  
**Original Handling Restrictions:** n/a  
**Original Previous Classification:** n/a  
**Original Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Page Count:** 3  
**Previous Channel Indicators:** n/a  
**Previous Classification:** n/a  
**Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Reference:** n/a  
**Review Action:** RELEASED, APPROVED  
**Review Authority:** ShawDG  
**Review Comment:** n/a  
**Review Content Flags:**  
**Review Date:** 12 FEB 2003  
**Review Event:**  
**Review Exemptions:** n/a  
**Review History:** RELEASED <12 FEB 2003 by ThomasVJ>; APPROVED <16 MAR 2004 by ShawDG>  
**Review Markings:**

Margaret P. Grafeld  
Declassified/Released  
US Department of State  
EO Systematic Review  
06 JUL 2006

**Review Media Identifier:**  
**Review Referrals:** n/a  
**Review Release Date:** n/a  
**Review Release Event:** n/a  
**Review Transfer Date:**  
**Review Withdrawn Fields:** n/a  
**Secure:** OPEN  
**Status:** NATIVE  
**Subject:** ARRIVAL STATEMENT, SECRETARY KISSINGER AND RESPONSE BY FOREIGN MINISTER GENSCHER  
**TAGS:** OVIP, (KISSINGER, HENRY A)  
**To:** STATE LONDON  
**Type:** TE  
**Markings:** Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 06 JUL 2006